

Brussell, 28 ta' Novembru 2022
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2022/0806(NLE)

10624/1/22
REV 1 COR 1

SCH-EVAL 92
COMIX 342

NOTA

minn:	Presidenza
lil:	Delegazzjonijiet
Suġġett:	Abbozz ta' Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-applikazzjoni sħiħa tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen fir-Repubblika tal-Kroazja

F'pagna 1 tad-dokument ST 10624/22 REV 1:

"Wara li kkunsidra l-Att ta' Adeżjoni tal-2012, u b'mod partikolari l-Artikolu 4(2) tiegħu¹,"
għandu jinqara

"Wara li kkunsidra l-Att ta' Adeżjoni tal-2011, u b'mod partikolari l-Artikolu 4(2) tiegħu¹,"

u

"(1) L-Artikolu 4(2) tal-Att tal-Adeżjoni tal-2012 jipprevedi li d-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen mhux imsemmija fl-Artikolu 4(1) ta' dak l-Att għandhom japplikaw biss fil-Kroazja wara deċiżjoni tal-Kunsill għal dak l-għan, wara verifika, skont il-proċeduri ta' evalwazzjoni ta' Schengen applikabbli, li l-Kroazja ssodisfat il-kondizzjonijiet meħtieġa għall-applikazzjoni tal-partijiet kollha tal-acquis rilevanti, inkluż l-applikazzjoni effettiva tar-regoli kollha ta' Schengen skont l-istandards komuni maqbula u l-prinċipji fundamentali."

¹ ĠU L 112, 24.4.2012, p. 21.

għandu jinqara

"(1) L-Artikolu 4(2) tal-Att tal-Adeżjoni tal-2011 jipprevedi li d-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen mhux imsemmija fl-Artikolu 4(1) ta' dak l-Att għandhom japplikaw biss fil-Kroazja wara deċiżjoni tal-Kunsill għal dak l-għan, wara verifika, skont il-proċeduri ta' evalwazzjoni ta' Schengen applikabbli, li l-Kroazja ssodisfat il-kondizzjonijiet meħtieġa għall-applikazzjoni tal-partijiet kollha tal-acquis rilevanti, inkluż l-applikazzjoni effettiva tar-regoli kollha ta' Schengen skont l-istandards komuni maqbula u l-prinċipji fundamentali."

Fit-titolu tal-anness fil-paġna 7:

"Lista tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen fit-tifsira tal-Artikolu 4(2) tal-Att tal-Adeżjoni tal-2012 li għandhom isiru applikabbli għall-Kroazja fir-relazzjonijiet tagħha mal-Istati Membri li japplikaw bis-sħiħ l-acquis ta' Schengen kif ukoll l-Iżlanda, il-Prinċipat tal-Liechtenstein, in-Norveġja u l-Konfederazzjoni Żvizzera"

għandu jinqara

"Lista tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen fit-tifsira tal-Artikolu 4(2) tal-Att tal-Adeżjoni tal-2011 li għandhom isiru applikabbli għall-Kroazja fir-relazzjonijiet tagħha mal-Istati Membri li japplikaw bis-sħiħ l-acquis ta' Schengen kif ukoll l-Iżlanda, il-Prinċipat tal-Liechtenstein, in-Norveġja u l-Konfederazzjoni Żvizzera"
